

Този текст служи само за информационни цели и няма правно действие. Институциите на Съюза не носят отговорност за неговото съдържание. Автентичните версии на съответните актове, включително техните преамбюли, са версиите, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз и налични в EUR-Lex. Тези официални текстове са пряко достъпни чрез връзките, публикувани в настоящия документ

► **V****РЕШЕНИЕ 2014/486/ОВППС НА СЪВЕТА**

от 22 юли 2014 година

относно консултативна мисия на Европейския съюз за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine)

(ОВ L 217, 23.7.2014 г., стр. 42)

Изменено със:

		Официален вестник		
		№	страница	дата
► <u>M1</u>	Решение 2014/800/ОВППС на Съвета от 17 ноември 2014 година	L 331	24	18.11.2014 г.
► <u>M2</u>	Решение (ОВППС) 2015/2249 на Съвета от 3 декември 2015 година	L 318	38	4.12.2015 г.
► <u>M3</u>	Решение (ОВППС) 2016/712 на Съвета от 12 май 2016 година	L 125	11	13.5.2016 г.
► <u>M4</u>	Решение (ОВППС) 2016/2083 на Съвета от 28 ноември 2016 година	L 321	55	29.11.2016 г.
► <u>M5</u>	Решение (ОВППС) 2017/2161 на Съвета от 20 ноември 2017 година	L 304	48	21.11.2017 г.
► <u>M6</u>	Решение (ОВППС) 2017/2371 на Съвета от 18 декември 2017 година	L 337	34	19.12.2017 г.
► <u>M7</u>	Решение (ОВППС) 2019/761 на Съвета от 13 май 2019 година	L 125	16	14.5.2019 г.
► <u>M8</u>	Решение (ОВППС) 2021/813 на Съвета от 20 май 2021 година	L 180	149	21.5.2021 г.
► <u>M9</u>	Решение (ОВППС) 2022/452 на Съвета от 18 март 2022 година	L 92	3	21.3.2022 г.
► <u>M10</u>	Решение (ОВППС) 2022/638 на Съвета от 13 април 2022 година	L 117	38	19.4.2022 г.

▼ B**РЕШЕНИЕ 2014/486/ОВППС НА СЪВЕТА**

от 22 юли 2014 година

относно консултативна мисия на Европейския съюз за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine)

*Член 1***Мисия**

Съюзът провежда консултативна мисия за реформа в сектора на гражданската сигурност в Украйна (EUAM Ukraine) с оглед да съдейства на Украйна при реформата в сектора на гражданската сигурност, включително в сектора на полицията и на правовия ред.

*Член 2***Мандат**

1. В подкрепа на ангажиментите на Украйна за реформа в сектора на сигурността, гражданската мисия по линия на ОПСО, която е без изпълнителни правомощия, изпълнява ролята на ментор и съветник на съответните украински органи в изработването на обновени стратегии за сигурност и при последващото изпълнение на свързаните с реформата всеобхватни и обединяващи усилия с цел:

- създаване на концептуална рамка за планиране и изпълнение на реформи, водещи до устойчиви служби за сигурност, които да установят правов ред по начин, който допринася за засилване на тяхната легитимност и повишаване на общественото доверие и увереност, при пълно зачитане на правата на човека и в съответствие с процеса на конституционна реформа;
- реорганизиране и реструктуриране на службите за сигурност по начин, който да позволи възстановяването на контрола и отчетността върху тях.

За постигане на своите цели EUAM Ukraine действа съгласно параметрите, определени в концепцията за управление на кризи (КУК), одобрена от Съвета на 23 юни 2014 г., както и в документите за оперативно планиране.

2. В рамките на своя първоначален мандат мисията подпомага цялостния процес на планиране за реформа в сектора на гражданската сигурност, като оказва подкрепа за бързо подготвяне и изпълнение на мерките за реформа.

▼ M10*Член 2a*

Подкрепа на украинските власти с цел улесняване на разследването и наказателното преследване на международни престъпления

1. EUAM Ukraine оказва подкрепа на украинските власти, по-специално на главната прокуратура, районните прокуратури и правоохранителните органи, за да се улесни разследването и наказателното преследване на международните престъпления, извършени в контекста на непровокираната и необоснована военна агресия на Русия срещу Украйна.

▼ M10

2. За изпълнение на тази задача:
 - а) EUAM Ukraine по-специално предоставя на украинските власти стратегически съвети относно разследването и наказателното преследване на международни престъпления, относно необходимите изменения на украинското законодателство и относно свързаната с тези въпроси комуникационна стратегия. Освен това EUAM Ukraine осигурява обучение по други въпроси от значение във тази връзка. EUAM Ukraine може да дарява средства или оборудване на украинските власти с цел улесняване на разследването и наказателното преследване на международни престъпления;
 - б) EUAM Ukraine осигурява тясна координация с Международния наказателен съд и с Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на наказателното правосъдие (Евроюст), както и с държавите членки, които пряко подпомагат разследването и наказателното преследване на международни престъпления в Украйна. Когато е целесъобразно, EUAM Ukraine се координира с други заинтересовани участници;
 - в) части на EUAM Ukraine могат временно да извършват дейностите си от територията на Република Молдова и на държави членки. За целта между EUAM Ukraine и Република Молдова или съответните държави членки може да бъдат сключвани договорености.

*Член 2б***▼ M9****Временни задачи**

1. От 18 март 2022 г. до датата, на която Комитетът по политика и сигурност реши друго, EUAM Ukraine изпълнява временната допълнителна задача да предоставя съвети на съответните украинските органи, по-специално на украинската служба за гранична охрана, митническата служба и местните полицейски сили, с цел улесняване на потока от бежанци от Украйна към Полша, Румъния и Словакия, както и притокът на хуманитарна помощ към Украйна.
2. С цел предоставяне на съвет на украинските органи, EUAM Ukraine също:
 - съставя картина на състоянието на граничния трафик между Украйна и Съюза и улеснява обмена на информация за него между Украйна, държавите членки и институциите и агенциите на Съюза, по-специално Европейска агенция за гранична и брегова охрана (Frontex);
 - набелязва възможни подобрения и предоставя на украинските органи стратегически съвети по отношение улесняване на пресичането от бежанците и хуманитарната помощ на украинската граница със Съюза;
 - подпомага, подкрепя, наблюдава, напътства и предоставя съвети на украинските органи във връзка с управлението на граничния трафик на гранично-пропускателните пунктове.
3. С цел изпълнение на посочените в настоящия член временни допълнителни задачи в подкрепа на Украйна, части от EUAM Ukraine могат временно да бъдат базирани в Полша, Румъния или Словакия, като извършват своите дейности на място от украинската страна на гранично-пропускателните пунктове. За целта между EUAM Ukraine и тези държави членки може да бъдат сключвани договорености.



Член 3

Командна верига и структура

1. EUAM Ukraine разполага с единна командна верига за операции за управление на кризи.
2. Щабът на EUAM Ukraine е в Киев.
3. Структурата на EUAM Ukraine е в съответствие с документите за планиране на мисията.

Член 4

Планиране и поставяне на начало на EUAM Ukraine

1. Начало на мисията се поставя с решение на Съвета на датата, препоръчана от командващия гражданските операции на EUAM Ukraine, след постигане на начална оперативна способност.
2. Основният екип на EUAM Ukraine има за задача да подготви разполагането на мисията по отношение на логистиката, инфраструктурата и сигурността, както и да предостави елементите, необходими за изготвяне на документите за оперативно планиране, както и на втората оценка на въздействието върху бюджета.

Член 5

Командващ гражданските операции

1. Ръководителят на способностите за планиране и провеждане на граждански операции (СППГО) на е командващ гражданските операции за EUAM Ukraine. СППГО са на разположение на командващия гражданските операции с оглед планиране и провеждане на EUAM Ukraine.
2. Командващият гражданските операции осъществява командването и контрола на EUAM Ukraine под политическия контрол и стратегическото ръководство на Комитета по политика и сигурност (КПС) и под общото ръководство на ВП.
3. Командващият гражданските операции осигурява правилното и ефективно изпълнение на решенията на Съвета, както и на решенията на КПС, по отношение на провеждането на операциите, включително като дава необходимите указания на ръководителя на мисията и като му предоставя съвети и техническа помощ.
4. Командващият гражданските операции се отчита пред Съвета чрез ВП.
5. Целият командирован персонал остава под пълното командване на националните органи на командироващата държава в съответствие с националните правила, или на съответната институция на Съюза или на Европейската служба за външна дейност (ЕСВД). Тези органи прехвърлят оперативния контрол на своя персонал на командващия гражданските операции.
6. Командващият гражданските операции носи общата отговорност за обезпечаване на доброто изпълнение на задължението на Съюза за полагане на дължима грижа.



Член 6

Ръководител на Мисията

1. Ръководителят на мисията поема отговорност за и упражнява командването и контрола на EUAM Ukraine на ниво театър на операциите. Ръководителят на мисията е пряко подчинен на командващия гражданските операции и следва неговите инструкции.
2. Ръководителят на мисията представлява EUAM Ukraine в областите, за които носи отговорност. Ръководителят на мисията може да делегира на членове на личния състав на EUAM Ukraine управленски задачи, свързани с личния състав и с финансови въпроси, които се осъществяват изцяло под негова отговорност.
3. Ръководителят на мисията носи административна и логистична отговорност за EUAM Ukraine, включително по отношение на предоставените на разположение на мисията активи, ресурси и информация.
4. Ръководителят на мисията отговаря за упражняването на дисциплинарен контрол над персонала. Дисциплинарните мерки по отношение на командирвания персонал се вземат от съответния национален орган в съответствие с националните правила, от съответната институция на Съюза или от ЕСВД.

Член 7

Политически контрол и стратегическо ръководство

1. КПС осъществява политически контрол и стратегическо ръководство на EUAM Ukraine под ръководството на Съвета и на ВП. Съветът оправомощава КПС да взема необходимите за тази цел решения съгласно член 38, трета алинея от ДЕС. Това включва правомощия да назначава ръководител на мисията по предложение на ВП и да изменя оперативната концепция (CONOPS) и оперативния план (OPLAN). Съветът запазва правомощията си във връзка с вземането на решения относно целите и прекратяването на EUAM Ukraine.
2. КПС докладва редовно на Съвета.
3. В зависимост от необходимостта КПС получава редовно доклади от командващия гражданските операции и от ръководителя на мисията по въпроси, подадени в техните съответни сфери на отговорност.

Член 8

Персонал

1. Персоналът на EUAM Ukraine се състои предимно от служители, командирвани от държавите членки, институциите на Съюза или от ЕСВД. Всяка държава членка, всяка институция на Съюза и ЕСВД поема разходите, свързани с командирвания от нея персонал, включително пътните разходи до и от мястото на разполагане на персонала, възнагражденията, медицинските осигуровки и надбавки, различни от приложимите дневни надбавки.
2. Всяка държава членка, всяка институция на Съюза и ЕСВД отговарят по всякакви искове, свързани с командирването, които са предявени от командирвания член на персонала или се отнасят до него, както и отговарят за предприемането на действия срещу същото лице.

▼ B

3. EUAM Ukraine може също така да наема международен и местен персонал на договорна основа, ако необходимите функции не могат да бъдат осигурени от персонала, командирован от държавите членки. По изключение, в надлежно обосновани случаи, когато не са налице квалифицирани кандидати от държавите членки, граждани на участващите трети държави могат да бъдат наемани на работа на договорна основа, доколкото е необходимо.

4. Условието на работа, както и правата и задълженията на международния и местния личен състав се определят в договорите, които трябва да бъдат сключени между EUAM Ukraine и съответните служители.

*Член 9***Статут на EUAM Ukraine и нейния персонал**

Статутът на EUAM Украина и нейния персонал, включително, когато е приложимо, привилегиите, имунитетите и другите гаранции, необходими за изпълнението и безпрепятственото функциониране на EUAM Ukraine, се уреждат със споразумение, сключено съгласно член 37 от ДЕС и в съответствие с процедурата, предвидена в член 218 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

*Член 10***Участие на трети държави**

1. Без да се засяга независимостта на Европейския съюз при вземането на решения и неговата единна институционална рамка, трети държави могат да бъдат поканени да окажат принос в EUAM Ukraine, при условие че поемат разходите за командирования от тях персонал, включително възнагражденията, застраховките срещу всякакъв вид риск, дневните разходи и пътните разноски до и от Украйна, както и при условие че участват по подходящ начин в покриването на текущите разходи на EUAM Ukraine.

2. Третите държави с принос към EUAM Ukraine имат същите права и задължения по отношение на ежедневното управление EUAM Ukraine, както държавите членки.

3. Съветът оправомощава КПС да взема съответните решения за приемане на предложения принос и за създаване на Комитет на оказващите принос държави.

4. Подробните договорености за участието на трети държави се установяват в споразумения, сключени в съответствие с член 37 от ДЕС. Когато Съюзът и трета държава сключат споразумение, установяващо рамка за участието на тази трета държава в операции на Съюза за управление на кризи, разпоредбите на посоченото споразумение се прилагат в контекста на EUAM Ukraine.

*Член 11***Сигурност**

1. Командващият гражданските операции ръководи планирането на мерките за сигурност от страна на ръководителя на мисията и осигурява тяхното добро и ефективно изпълнение от EUAM Ukraine съгласно член 5.

▼ B

2. Ръководителят на мисията отговаря за сигурността EUAM Ukraine и осигурява спазването на минималните изисквания за сигурност, приложими към EUAM Ukraine, в съответствие с политиката на Съюза относно сигурността на персонала, разположен извън Съюза за оперативни нужди съгласно дял V от ДЕС.

3. Ръководителят на мисията се подпомага от служител по сигурността на мисията, който му докладва за действията си и поддържа тесни служебни отношения с ЕСВД.

4. В областта на сигурността, персоналят на EUAM Ukraine преминава задължително обучение, адаптирано към оцененото ниво на риск в зоната на дислоциране. Той преминава и редовно опреснително обучение на място, организирано от служителя по сигурността на мисията.

5. Ръководителят на мисията осигурява защитата на класифицираната информация на ЕС в съответствие с Решение 2013/488/ЕС на Съвета ⁽¹⁾.

*Член 12***Капацитет за оперативно дежурство**

Капацитетът за оперативно дежурство се активира за EUAM Ukraine.

*Член 13***Правни договорености**

EUAM Ukraine разполага с правоспособност да закупува услуги и оборудване, да сключва договори и административни договорености, да наема персонал, да разполага с банкови сметки, да придобива активи, да се разпорежда с тях и да бъде освобождавана от отговорност, както и да бъде страна в съдебно производство, в зависимост от необходимото за изпълнението на настоящото решение.

*Член 14***Финансови договорености****▼ M5**

1. Референтната сума, предназначена за покриване на свързаните с EUAM Ukraine разходи до 30 ноември 2014 г., е в размер на 2 680 000 EUR.

Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с EUAM Ukraine разходи за периода от 1 декември 2014 г. до 30 ноември 2015 г., е в размер на 13 100 000 EUR.

Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с EUAM Ukraine разходи за периода от 1 декември 2015 г. до 30 ноември 2016 г., е в размер на 17 670 000 EUR.

Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с EUAM Ukraine разходи за периода от 1 декември 2016 г. до 30 ноември 2017 г., е в размер на 20 800 000 EUR.

⁽¹⁾ Решение 2013/488/ЕС на Съвета от 23 септември 2013 г. относно правилата за сигурност за защита на класифицирана информация на ЕС (ОВ L 274, 15.10.2013 г., стр. 1).

▼ M6

Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с EUAM Ukraine разходи за периода от 1 декември 2017 г. до 31 май 2019 г., е в размер на 33 843 302,49 EUR.

▼ M7

Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с EUAM Ukraine разходи за периода от 1 юни 2019 г. до 31 май 2021 г., е в размер на 54 138 700 EUR.

▼ M8

Референтната сума, предвидена за покриване на свързаните с EUAM Ukraine разходи за периода от 1 юни 2021 г. до 31 май 2024 г., е в размер на 88 500 000 EUR.

▼ B

2. Управлението на всички разходи се извършва в съответствие с процедурите и правилата, приложими за общия бюджет на Съюза. Участието на физически и юридически лица при възлагането на договори за обществена поръчка от страна на EUAM Ukraine е отворено без ограничения. Освен това не се прилага правилото за произход на стоките, закупени от EUAM Ukraine. При условие че получи одобрението на Комисията, мисията може да сключва технически договорености с държавите членки, с приемашата държава, с участващите трети държави и с други международни участници за предоставяне на оборудване, услуги и помещения на EUAM Ukraine.

3. EUAM Ukraine отговаря за изпълнението на бюджета на мисията. За тази цел EUAM Ukraine подписва споразумение с Комисията.

4. Без да се засягат разпоредбите относно статута на EUAM Ukraine и нейния персонал, EUAM Ukraine носи отговорност по отношение на всякакви претенции и задължения, произтичащи от изпълнението на мандата, с изключение на претенции, свързани с тежки нарушения от страна на ръководителя на мисията, за които отговорност носи ръководителят на мисията.

5. Изпълнението на финансовите договорености не засяга командната верига, предвидена в членове 4, 5 и 6, нито оперативните изисквания на EUAM Ukraine, включително съвместимостта на оборудването и оперативната съвместимост на екипите ѝ.

6. Разходите са допустими считано от датата на подписването на договора, посочен в параграф 3.

*Член 15***Проектна група**

1. EUAM Ukraine разполага с проектна група за набелязване и изпълнение на проекти. При необходимост EUAM Ukraine подпомага и предоставя съвети по проекти, осъществявани от държави членки и трети държави под тяхна отговорност в области, свързани с EUAM Ukraine и в подкрепа на нейните цели.

2. При условията по параграф 3, EUAM Ukraine се оправомощава да се стреми да използва финансови вноски от държавите членки или от трети държави за осъществяване на набелязани проекти, които допълват по последователен начин останалите действия на EUAM Ukraine, ако проектът е:

- предвиден във финансовия разчет на настоящото решение; или
- интегриран в хода на мандата посредством изменение на финансовия разчет по искане на ръководителя на мисията.

▼B

EUAM Ukraine сключва договореност с тези държави, с която се уреждат по-специално специфичните процедури за третиране на евентуални жалби от трети лица относно щети, нанесени в резултат на действие или бездействие от страна на EUAM Ukraine при използване на средствата, предоставени от тези държави. В никакъв случай оказващите принос държави не могат да търсят отговорност от Съюза или от ВП за действие или бездействие на EUAM Ukraine при използването на финансовите средства, предоставени от тези държави.

3. Финансовият принос на трети държави в проектната група подлежи на приемане от страна на КПС.

*Член 16***Съгласуваност на действията на Съюза и координация**

1. ВП гарантира, че изпълнението на настоящото решение е съгласувано с цялостната външна дейност на Съюза.

2. Без да се засяга командната верига, ръководителят на мисията действа в тясна координация с делегацията на Съюза в Украйна, за да гарантира съгласуваност на действията на Съюза в Украйна. Без да се намесва в командната верига, ръководителят на делегацията в Киев дава политически насоки на местно равнище на ръководителя на мисията EUAM Ukraine. Ръководителят на мисията EUAM Ukraine и ръководителят на делегацията в Киев предприемат консултации в зависимост от нуждите.

3. Установява се сътрудничество между EUAM Ukraine и мисията на Европейския съюз за съдействие в областта на граничния контрол в Република Молдова и Украйна (EUBAM Moldova/Ukraine).

4. Освен това следва да се търси системно сътрудничество, координиране и допълване с дейностите на другите съответни международни партньори, по-специално с ОССЕ, с оглед гарантиране на ефективност на действията.

*Член 17***Оповестяване на информация**

1. ВП е упълномощен — ако и доколкото е необходимо за нуждите на EUAM Ukraine — да предоставя на трети държави, свързани с изпълнението на настоящото решение, класифицирана информация на Европейския съюз до ниво RESTREINT UE/EU RESTRICTED, създадена за целите на EUAM Ukraine, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС.

▼M4

1а. ВП е упълномощен да предоставя на Европейската агенция за гранична и брегова охрана („Frontex“) класифицирана информация и документи на ЕС, създадени за целите на EUAM Ukraine, до ниво на класификация, определено от Съвета в съответствие с Решение 2013/488/ЕС. За тази цел се изготвят договорености между ВП и Frontex.

▼B

2. В случай на конкретна и неотложна оперативна нужда ВП е упълномощен също така да предоставя на приемащата държава класифицирана информация на Европейския съюз до ниво RESTREINT UE /EU RESTRICTED, създадена за целите на EUAM Ukraine, в съответствие с Решение 2013/488/ЕС. За тази цел се изготвят договорености между ВП и компетентните органи на приемащата държава.

▼ B

3. ВП е упълномощен да предоставя на трети държави, свързани с изпълнението на настоящото решение, неklasифицирани документи на ЕС, свързани с разискванията на Съвета относно EUAM Ukraine, към които се прилага задължението за служебна тайна съгласно член 6, параграф 1 от Процедурния правилник на Съвета ⁽¹⁾.

4. ВП може да делегира тези правомощия, както и правомощието за сключване на посочените в параграф 2 договорености, на служители на ЕСВД, на командващия гражданските операции и/или на ръководителя на мисията в съответствие с приложение VI, раздел VII към Решение 2013/488/ЕС.

▼ M8*Член 18***Стратегически преглед**

След 31 май 2023 г. се извършва стратегическа оценка на EUAM Ukraine, съсредоточена върху развитието на политическото измерение.

▼ B*Член 19***Влизане в сила и срок на действие**

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

▼ M8

Прилага се до 31 май 2024 г.

⁽¹⁾ Решение 2009/937/ЕС на Съвета от 1 декември 2009 г. за приемане на Процедурен правилник на Съвета (ОВ L 325, 11.12.2009 г., стр. 35).